

## LETRE OUVERTE

CHER MONSIEUR,—Comme il est possible qu'avant longtemps vous ayez besoin d'**écrémeuses centrifuges** pour votre fabrique, nous prenons la liberté de vous prévenir contre les représentations des agents de certain séparateur appelé le "U. S.," que l'on cherche à faire passer comme une machine capable de soutenir la comparaison avec les centrifuges *Alpha de Laval* que nous vendons.

*Le succès de votre fabrique tient au séparateur plus qu'à n'importe quoi.* Si vos patrons ont lieu de croire, un bon jour, que l'écrémeuse que vous aurez ne fait pas un bon travail—*qu'elle perd de la crème*, vous devez comprendre ce qui en résultera. Comptez ce que vous pouvez perdre de temps, de confiance de la part de vos patrons, de lait et par conséquent d'argent; comptez encore que de l'achat du séparateur dépend la valeur de votre fabrique, et que pour quelques piastres ménagées vous pouvez perdre un ou deux milliers de piastres. N'oubliez pas que cette fabrique constitue pour vous une situation, qu'elle est votre gagne pain, et *vous comprendrez que nous vous parlons d'un sujet important.* C'est notre excuse pour vous demander de lire avec soin ce qui suit, afin de vous renseigner sur cette nouvelle arrivée—vieille d'âge et pas beaucoup connue, que l'on vous offre—l'écrémeuse "U. S.," et de vous faire connaître les raisons qui existent de ne pas croire ses agents sur parole.

### I. L'Écrémeuse "U. S." n'est pas une machine nouvelle et elle n'a pas d'améliorations récentes essentielles.

La "U. S." est sur le marché aux Etats-Unis depuis à peu près 10 ans, et nous verrons dans un instant qu'elle n'a pas fait grand progrès dans l'estime des fabricants,—des vieux du métier.

Les dates de ses divers brevets, suivant ses circulaires et tel que porté sur les machines elles-mêmes, sont comme suit : 4 Juin 1889, 4 Juillet 1893, 1er Mai 1894, 4 Juin 1895, 12 Novembre 1895, 26 Novembre 1895, 21 Janvier 1896, 4 Août 1896, 25 Août 1896, 19 Janvier 1897.

Les trois plaques dont sont pourvus les "U. S." datent de quatre ou cinq ans en arrière, et sont une **mauvaise copie** des disques de l'Alpha. Telles qu'elles sont appliquées dans la "U. S.," elles sont si peu efficaces que pour pouvoir montrer un travail quelque peu passable, il faut faire marcher à 8000 révolutions son bol qui est de grand diamètre et qui contient beaucoup de lait. Ces plaques sont si peu satisfaisantes dans la forme adoptée par la "U. S." pour les machines de fabriques, que pour les écrémeuses à mains, ses constructeurs ont cherché à les améliorer en copiant en 1899 les gaufrages ou les zig-zags des plats d'une autre écrémeuse qui se sert de cette forme depuis 1892 ou 1893.